

KOMMUNALVALEN.

Rösta för HYMAN
Arbetspartiets man för **BORGMÄSTAR-PLATSEN** och bättre, av staden ägda spårvägar.



Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **Hyman 1**

Ald. J. A. Mc Kerchar
hemställer vördsamt om eder röst och inflytande för hans återval till **Alderman för ward II.**



Tio års erfarenhet är en betydelsefull faktor.
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **McKERCHAR 1**

GÖR SVERIGERESAN I ÅR
SVENSKA AMERIKA LINJEN
DIREKT TILL GÖTEBORG PÅ 8-9 DYGN



STOR BESPARING Å Tur- och Returbiljetter i Cabin, Andra, Turist Tredje eller Tredje Klass.

Följ **All Canadian Pacific Route**
Till **"GAMLA LANDET"**

GENOMGAENDE TAG SPECIELLA VAGNAR
till kajen vid W. Saint John, N. B. för december-seglingarna.

Duchess of York 5 december
Duchess of Richmond 12 december
Montclare 13 december
Duchess of Atholl 16 december

LAGA BILJETTPRISER UNDER DECEMBER
Boka nu hos någon agent för **CANADIAN PACIFIC**
Exkursioner även till Pacific-kusten och Östra Canada.

WARD II.
Några **Brännande Problem**

- 1.—En mera effektiv form för stadsstyrelsen.
- 2.—Åtgärder ifråga om Utställningen, Auditorium och direkt förbindelse till Hudson's Bay banan.
- 3.—Båda broarna behövas. Låt folket avgöra vilken som skall byggas först.
- 4.—Fullt understöd åt arbetslöshetsfonden.
- 5.—Vildsträcktare basis för beskattning av nuvarande skattebetalare.

OM NI TROR PÅ DETTA PROGRAM,
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **BELTON, G. R. 1**
Journalist.

BOSATT I WARD II I ELVA ÅR.
Var vänlig rösta 2 och 3 (som ni själv önskar) för Mc Kerchar, J. A. och Ryley, A. A. Likaledes Civic Progress kandidater.

Rösta För ROCKMIL CALOF
Rockmil Calof, City of Winnipeg
Barrister-at-Law
ALDERMAN — WARD 3



En progressiv ung man. Vet Edra behov.
ALLTID TILL EDER TJANST
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **ROCKMIL CALOF 1**

FIRA JUL I SVERIGE! STORA JULEKURSIONER
Från Halifax
Drottningholm 1 Dec.
Gripsholm 8 Dec.
Beställ hyttplats NU!

Turistå från Halifax
*) DROTTNINGHOLM 1 Dec.
*) GRIPSHOLM 3 Dec.
*) DROTTNINGHOLM 29 Dec.
*) GRIPSHOLM 19 Jan. 1931
*) Christmas Excursion

Observera
Här boende Skandinaver eller Finnar kunna fortfarande resa till gamla landet och återkomma hit utan svårighet inom ett år. De beröras ej av nya immigrationsbestämmelserna.

För vidare upplysningar beställningar av hyttplatser, biljetter vid utfärdande av rödiga passager, etc., hänvända man sig till närmaste agent för linjen eller till
SWEDISH AMERICAN LINE
Winnipeg, Man. 470 Main St. Montreal Que. 942 E. 1410 Stanley St. Minneapolis Minn. 525 2nd Ave. So. Seattle, Wash. 1338 4th Ave. (2nd fl.)
DAHL STEAMSHIP AGENCY
325 Logan Ave. Winnipeg, Man.

1840 — 1930




Tillbringa jul och nyårshelgerna i Edert gamla hemland. Gör överresan med ett av CUNARD Linjens stora fartyg från Montreal. — Bekväma hytter, utmärkt mat och uppmärksam betjäning.

Speciella Julresor med S/S "Antonia" den 21 november till Sverige under personlig ledning av Herr Einar Lindblad. Låga biljettpriser till de största städerna i Europa.

Begär upplysningar på Edert eget språk från
270 Main St. Winnipeg
CUNARD
Canadian Service
Börjar avgå varje vecka från Montreal till Europa in till den 28 november. Därefter från Halifax.

Skriv siffran 1 mitt emot namnet å Ald. THOMAS BOYD
resande.
Till älderman för Ward två.
TACK!
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **BOYD, THOMAS 1**



WARD III.
Eder röst och edert inflytande till förmån för Överste Dan McLean vid valet fredagen den 28 november 1930.



Bed edra vänner märka sin röstsedel vid valet av älderman i Ward 3, sålunda:
McLEAN, DANIEL 1
ty första valet avgör vem som vinner.
P. M. för röstberättigade i centraldistrikten:
Ring 55 868, om ni behöver bil till vallokaler i ward 3 på valdagen.
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **McLEAN, DANIEL 1**

Tro, Gudsförnekeri, Fritänkeri.
Mr. F. E. Linder talar över ovanstående ämne i Plymouth Hall, 130 Princess str., Winnipeg, söndagen den 30 november kl. 3 e.m.
Vidare blir det tal på engelska varje söndag i december på samma tid och plats.
Ni hälsas välkommen.

Rösta för Civic Progress Association kandidaterna
Till borgmästare:



WEBB.
Till älderman i Ward 2.
A. A. RYLEY.
J. A. McKERCHAR.
G. R. BELTON.
Till älderman i Ward 3.
R. CALOF
W. JESSIMAN.
Märk siffrorna 1, 2 och 3 efter deras namn å eder röstsedel, allt eftersom ni föredrager dem. Rösta för alla.


Res till 'Gamla landet' via Canadian Pacific Steamships

Stora, snabba och ytterst moderna ångbåtar, som avsegla från Montreal, Quebec eller Saint John, N. B., direkt till brittiska hamnar. Snabba ångbåtsförbindelser mellan England och Sverige.

Tredjeklass biljett från canadensiska hamnar till Arvika, Göteborg, Helsingborg och Malmö, enkel resa \$101.50. Tur- och retur \$172.50. Till Stockholm, enkel resa \$106.50, tur- och retur \$180.00.

För vidare upplysningar vänd eder till närmaste C. P. R.-agent eller skriv på svenska till
W. C. CASEY,
Steamship General Passenger Agent,
372 Main Street. Winnipeg, Man.

Rösta för Aldermannen F. H. DAVIDSON
Ward 2.
Program — Industriell utveckling.
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **DAVIDSON, F. H. 1**




Välj Dr. F. SEDZIAK till älderman för Ward 3.
En man som staden behöver nu.
Civilingenjör och elektrotekniker med erfarenheter som administratör.
Märk eder röstsedel sålunda som första namn. **SEDZIAK, FRANK 1**
Läkare och kirurg.



Sjukhjälpföreningen NORDEN
Stiftad 1900.
Möten andra fredagen i varje månad Scott Memorial Hall kl. 5 e. m. Sekretärer: J. A. Gustafson, 208 Logan ave. Sjuk. Ordf.: Nels Pearson, 716 McIntyre Bk. Tel: 24 541. Finansiär: Alexis Christenson, 186 Scotia St. Tel: 53 119.
Blit medlem av Winnipeg Äldets och Hjälpförening starkaste skandinaviska förening. Alla medlemmar som för längre eller kortare tid ombyta vistelseort uppmanas att omedelbart underrätta förening, sekr. skriv.

VASA ORDEN
Logen No. 259 "Strindberg"
Möter 2:dra onsdagen (flästa) och 4:de fredagen i varje månad på Scott Memorial Hall, 218 Princess st. Kl. 8:15 e. m. Sjuk-Ordf. Alex Christenson, 186 Scotia Street. Tel: 53 119. Finansiärsekretärer: Florence Nilson, 208 Logan Ave. Tel: 27 021. Rev. Tel. 591 227. Sekretärer: Knut Bengtson, 440 Elgin Ave. Tel: 24 508.
Vasa Orden har nu över 90,000 medlemmar. Logen "Strindberg" är Winnipeggs största svenska förening.

WARD III.
Till Alderman och för en snabb lösning av arbetslöshetsproblemet i Winnipeg
rösta på T. D. FERLEY
och märk eder röstsedel på detta sätt:
T. D. Ferley 1



KÖP där Ni har garanti att alltid få **FÄRSKA SPECERIVAROR** varor till lägsta pris.
Vi föra alltid det största lager av de bästa
LUTFISK
Torr och Lutad
Fetsill, norsk Artor
Ansjovis Bruna Bönor
Getost Knäckebröd
Gammalost Norskt Flatbröd
Brödkryddor Fiskullar
M. M.

Begär Prislista. Prompt C. O. D. eller "money-order"

Vid order för minst \$25, betala vi halva frakten.

Wessbergs Speceriaffärer
Huvudaffär: 406 Logan Ave. Filial: 204 Queen Street.

100 män önskas.
Stadigt arbete i väl betalda yrken.

Vi önska flera män omedelbart och komma att betala 50c per timma för samtliga män. Betalning för visat del av tiden medan vi utbildar eder till väl betalda yrken, sådana som automobilmekaniker och garagarbetare, verkstäds- och elektriker, flygmekaniker, elektrisk och svedjelagsvetning, murning, plåstning, taktik, snick och montör. Önskad härbering, vilket är ett behagligt och rent inbudsarbete. Män, sluta med grovarbetet och utbildas er nu i välbetalda yrken! Skriv eller ring efter "Dominion Opportunities" litteratur. Sändes gratis. Dominion är ett inreglererat bolag med fri arbetsförmedlingsbyrå. Vi garanterar utbildningsloven. Världens bästa system, med avdelningskontor från kust till kust, Canada och U. S. A. Adress: Lewis

DOMINION TRADE SCHOOLS
589 Main street, Winnipeg, Man.